

HOTEL SAINT AMOUR

★★★★★

SAINT-TROPEZ



HOTEL SAINT AMOUR



SAINT-TROPEZ

SOMMAIRE

Contents

LE CHARME D'UNE OASIS

A delightful haven

- 3** Le charme d'une oasis
A delightful haven
- 4** Une équipe, des services
A professional team offering first class
services
- 6** Chambres & suite
Guest rooms and suite
- 10** Le Spa
Spa
- 12** Bar, salons et restaurants
Bar, lounges and restaurants
- 14** Les jardins et la piscine
Gardens and swimming pool
- 16** Saint-Tropez et les plages
de Pampelone
Saint-Tropez and Pampelone beaches
- 18** Contacts - Tarifs
Contacts and rates

À quelques minutes du centre vibrant de Saint-Tropez et tout proche des célèbres plages de Pampelonne, l'hôtel La Tartane - Saint Amour est une oasis de calme et de verdure où les mots détente et bien-être prennent tout leur sens. Cette escale intimiste compte 28 chambres et suites, deux restaurants et une piscine extérieure chauffée. Le tout dans un parc à la végétation luxuriante d'essences méditerranéennes. La Tartane, hôtel 5 étoiles de charme, accueille ses hôtes, avec un même souci d'excellence, pour des parenthèses de vacances. Ici, l'évasion est au rendez-vous de chaque séjour.

Just a few minutes from the vibrant centre of Saint-Tropez and a stone's throw from the famous Pampelonne beach, the La Tartane – Saint Amour hotel offers a haven of peace and greenery where relaxation and wellbeing reign supreme. Set in luxuriant gardens planted with Mediterranean flora, this friendly hotel offers 28 guest rooms and suite, two restaurants and a heated outdoor pool. La Tartane is a charming 5 star hotel with an unswerving commitment to excellence. Whether for an overnight break or a longer holiday, La Tartane's staff ensures that guests will enjoy their stay to the full.

Eric Claret Tournier, Propriétaire/Owner



UNE ÉQUIPE, DES SERVICES

A professional team offering first class services

Recevoir est un art que La Tartane - Saint Amour maîtrise à la perfection. Quiconque passe le seuil de cette adresse doit également s'attendre à d'agréables surprises et à des attentions de tous les instants. À l'hôtel La Tartane - Saint Amour, l'hôte est roi et tout est mis en œuvre pour le séduire, le satisfaire, le distraire, l'étonner... Parce que le moindre de ses désirs devient une priorité, les équipes de cet hôtel 5 étoiles offrent à chaque hôte des services performants : recommandations et réservations de restaurants, de transats sur les magnifiques plages privées qu'offre Saint-Tropez, de transferts (hélicoptère, taxi, chauffeur privé) mais aussi organisation d'événements sur mesure (anniversaires, mariages et autres fêtes).

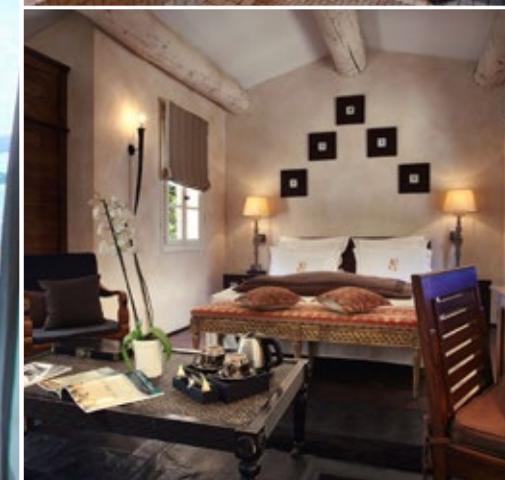
The La Tartane - Saint Amour hotel excels in the art of welcoming guests. A multitude of pleasant surprises and special attentions await those who cross its threshold. Guests are the hotel's top priority and everything is done to make sure that they are happy, entertained, and enchanted by everything the hotel has to offer. Guests are given the full benefit of a wide range of services offered by the staff of this 5 star hotel: restaurant recommendations and bookings, sun deck chairs on one of Saint Tropez's magnificent private beaches, transfers by helicopter, taxi or chauffeur-driven car, and last but not least personalised events organisation (birthdays, weddings and other celebrations).



CHAMBRES & SUITE

Guestrooms and suite

Pour héberger ses 28 chambres et suites, une authentique bâtisse au charme intemporel. Chacune d'elles a fait l'objet d'une décoration personnalisée, misant sur des matériaux nobles et de belles matières. Le bon goût s'invite partout, jusque dans les salles de bains où les volumes spacieux s'habillent de pierre marbrière ou de mosaïque. Dans les chambres, l'atmosphère inspire la quiétude et la sérénité ; ici, place à l'acajou, au cuir et à des lignes pures. Le plus : une double exposition pour les chambres « Mezzanine », « Évasion » et « Suite ».



The hotel's 28 guest rooms and suite are housed in a large, traditional building which exudes timeless charm.

Each one is individually and tastefully decorated using luxurious, quality materials. The spacious bathrooms are clad in marble or mosaic, while mahogany and leather, enhanced by streamlined design, bring an atmosphere of peace and serenity to the guest rooms. The Suite, the Mezzanine and the Evasion room also offer sublime double-aspect views.

Grand lit et lits jumeaux · Linge de maison siglé · TV par satellite et écran plat · Accès haut débit Internet · WIFI gratuit · Minibar et coffre-fort · Produits d'accueil · Peignoir · Sèche-cheveux · Parking gratuit et fermé · Service conciergerie · Service voiturier et bagagiste · Service de navette gratuite pour les plages et le centre-ville · Room Service · Piscine extérieure chauffée · Hammam · Spa · Ordinateur sur demande · Blanchisserie

Double and single beds · Branded bed linen and towels · Satellite and flat screen television · Broadband Internet access · Free WiFi · Mini-bar and safe · Courtesy products · Bathrobe · Hair dryer · Free, secure car park · Concierge services · Valet parking and porter · Free shuttle service for the beaches and town centre · Room service · Heated outdoor pool · Steam bath · Spa · Computer on request · Laundry services



CHAMBRES & SUITE

Guestrooms and suite

Les chambres « Tartane » (24 m²) – pour la plupart au 1^{er} étage – jouissent d'un patio commun propice à des moments de partage, de détente et de repos.

Les chambres « Saint Amour » (27 m²) bénéficient elles aussi d'une jolie terrasse fleurie avec un accès direct à la piscine.

Quant aux chambres « Évasion » et « Mezzanine », elles affichent des superficies plus importantes, respectivement 35 m² et 50 m² en triplex, offrant à leurs occupants espace et convivialité.

La « Suite » (55 m² en duplex) reprend les codes de La Tartane : matériaux nobles, décoration raffinée, objets précieux, attention au moindre détail. À la fraîcheur de la pierre répondent la pureté de l'acajou et la souplesse du cuir. Dans la salle de bains, où se côtoient une baignoire et une douche séparée, règne la pierre marbrière ou la mosaïque. La « Suite », c'est aussi un salon intimiste et chaleureux, idéal pour se détendre et une terrasse privée possédant une double exposition.

Tartane rooms (24 m²) are mostly located on the 1st floor and offer a shared terrace where guests can meet up or simply relax and take a rest.

Saint Amour rooms (27 m²) also offer an attractive terrace with a profusion of flowers, leading directly to the swimming pool.

The spacious Evasion and Mezzanine rooms are larger, with floor space of respectively 35 m² and 50 m² on three levels.

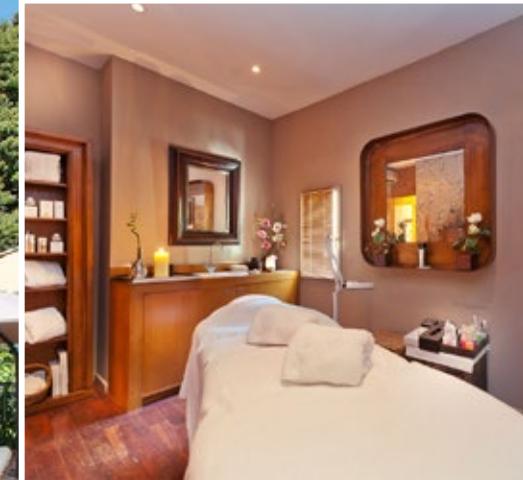
The 55 m² suite (on two levels) follows the hotel's signature themes, with luxurious, quality materials, stylish décor, exquisite decorations and careful attention to the smallest details. The freshness of stone is complemented by the purity of mahogany and the softness of leather. The bathroom, featuring a separate shower and bath, is strikingly decorated with marble and mosaic. The Suite also provides a congenial and friendly lounge to relax in and a private terrace with double-aspect views.

LE SPA The Spa

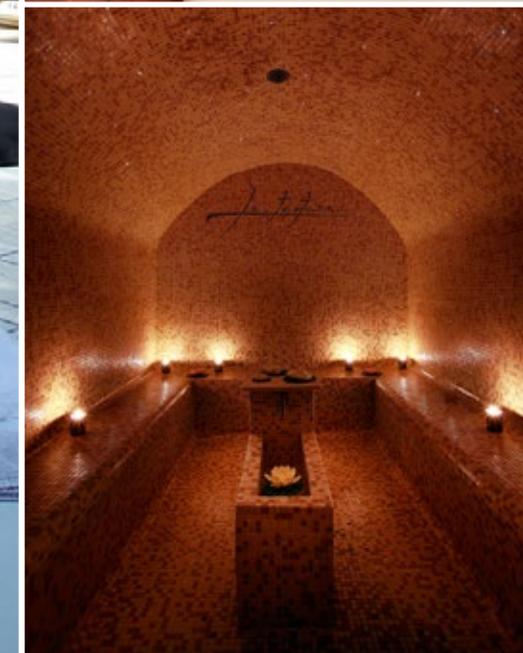
S'offrir une douce parenthèse de bien-être dans un écrin de luxe, mettre son corps et son esprit au diapason, l'invitation est bien tentante. Pour y parvenir, L'Hôtel Saint Amour propose à ses hôtes un spa avec une piscine extérieure chauffée, une cabine de soins et de modelages, une douche à pression et un hammam. Découvrez l'univers des soins Docteur Menard, avec les produits exclusifs de la marque et les techniques de modelage spécifiques garants d'un résultat probant et immédiat : soins visage experts, haute beauté corps, mise en beauté et bien-être, épilations. Ou à la demande : modelages en chambre ou au bord de la piscine.

10

Why not succumb to temptation and treat yourself to some gentle pampering in a luxury setting? There could be no better way to bring your mind and body into balance. The Saint Amour Hotel offers guests the use of a spa with heated outdoor pool, treatment room, massage, high pressure shower and steam bath. Discover Docteur Menard's treatments with the brand's exclusive products and specific massage techniques which give instant, convincing results: specific face care, body treatments, beauty enhancement and wellness, depilation. On request: poolside or in-room massage.



11





BAR, SALONS & RESTAURANTS

Bar, lounges and restaurants

À l'hôtel La Tartane - Saint Amour, les rendez-vous gourmands ne manquent pas :

« **À l'ombre des palmiers** » reçoit ses hôtes en plein air ; déjeuner en terrasse avec vue sur la piscine reste un privilège unique. Le chef propose ici une cuisine méditerranéenne servie dans un cadre propice à la douceur de bien vivre. « À l'ombre des palmiers » est ouvert de 12h à 15h.

Le bar lounge et les salons sont incontournables pour déguster un cocktail, siroter un thé glacé ou de délicieuses eaux florales au retour de la plage, paresseusement allongé sur les lits cocon installés au bord de la piscine. Changement d'atmosphère, le soir venu : lumière tamisée et ambiance musicale distillée par un DJ accompagnent cocktails, Champagne, ainsi que tous les incontournables de la fête.

« **Le Grand Café** », la table aux saveurs asiatiques permet aux gourmands et aux gourmets d'apprécier la cuisine de Maître Koy. Au menu : raffinement des produits, senteurs exceptionnelles, saveurs originales, recettes subtilement parfumées. À découvrir : une surprenante collection de théières anciennes et d'objets rares, chinés aux quatre coins de la planète. Le « Grand Café » est ouvert uniquement de 19h à 23h.

There is no shortage of venues to enjoy a gourmet meal or a drink at the La Tartane – Saint-Amour Hotel.

À l'ombre des Palmiers is an open-air restaurant which serves lunch on a terrace overlooking the pool. The Chef offers Mediterranean cuisine in a fabulous, relaxing setting. À l'ombre des palmiers is open from noon to 3 p.m.

The bar and lounges are the places to head for to enjoy a cocktail, or sip iced tea or refreshing flower-infused water on returning from the beach; you can also be served by the pool as you relax on a recliner or day bed. In the evening the atmosphere is transformed: cocktails, champagne and other festive essentials are accompanied by soft lighting and DJ entertainment.

Gourmet diners can enjoy Asian flavours at **Le Grand Café** with Monsieur Koy's superb cuisine. The menu offers refined produce, exceptional and original flavours and delicately fragrant dishes. Not to be missed: an amazing collection of vintage and antique teapots and other objects collected from around the world. Le Grand Café is open only from 7 p.m. to 11 p.m.



LES JARDINS & LA PISCINE
The gardens and swimming pool

Plus qu'un hôtel, La Tartane - Saint Amour est une véritable demeure provençale, pleine de charme entre ciel et mer. Lovée dans un parc luxuriant, elle offre aux amoureux de la nature toutes les raisons de s'émerveiller : les eucalyptus voisinent avec les palmiers, les lauriers avec les cycas... autant de végétaux qui déclinent à l'infini la palette des verts et des gris. Espace dédié à l'eau et à ses plaisirs, la piscine invite au farniente, avec ses lits cocon et ses transats. Les plus sportifs ne manqueront pas d'aligner les longueurs de bassin. Le soir, elle se met en lumière et devient un espace de décoration qui participe à la magie du lieu.



More than just a hotel, the La Tartane – Saint Amour is a true Provençale home brimming with charm. Close to the sea and nestling in lush gardens it gives nature-lovers an enchanting glimpse of local flora: eucalyptus and palm trees, oleanders and cycas are some of the many plants that delight the eye with their infinite range of greens and greys. For those who just want to enjoy some down time, the swimming pool beckons with its comfortable sun deck chairs and daybeds. Anyone who feels more energetic can also put in a few lengths! When the sun goes down the pool is lit up, becoming part of the décor and contributing to the magical atmosphere.



SAINT TROPEZ ET LES PLAGES DE PAMPELONE

Saint-Tropez and Pampelone beaches

Le petit village de pêcheurs du début du XX^{ème} siècle, qui séduisit Signac et Colette, est devenu, au fil du temps, une station balnéaire huppée, rendez-vous estival incontournable des happy few de la planète. Le cinéma l'a propulsé en haut de l'affiche et depuis « Et Dieu créa la femme », plus personne n'ignore où se trouve la mythique adresse. Désormais Saint-Tropez est un rêve, « the place to be ». On y trouve toutes les grandes marques du luxe et l'été venu, les stars du monde entier y accostent, faisant de la cité une destination de fête.

Célèbres ou plus anonymes, les plages autour de Saint-Tropez font le bonheur des vedettes du show business, des hommes d'affaires, des familles. La plus connue reste incontestablement celle de Pampelone, avec ses 5 kilomètres de sable blanc et son immense baie. Plus confidentielles, les plages des Salins et des Canebières réunissent, dès les beaux jours, touristes et autochtones.

The small fishing village that so appealed to Signac and Colette in the early 20th century has, over time, become a fashionable resort attracting the great and the good of the planet each summer. The cinema industry propelled it into public consciousness and since the film *And God Created Woman* this legendary location has been definitively put on the map. Saint-Tropez has now become an aspirational dream, the place to be and be seen. All the luxury brands can be found in its shops and when summer arrives, celebrities from all over the world flock here making it a true party destination.

Whether secluded or more well-known, the beaches around Saint-Tropez are a huge success with stars, businessmen and ordinary families. The most famous of them is undoubtedly the vast bay of Pampelone with its 5 kilometers stretch of white sand. The lesser known Salins and Canebières beaches attract both tourists and locals in summer.

ACCÈS - GETTING HERE

On peut rejoindre La Tartane - Saint Amour à partir de l'aérodrome de Saint-Tropez, distant de l'hôtel de 20 km, de l'aéroport Toulon-Hyères, à 60 km ou de l'aéroport Nice-Côte d'Azur, à 100 km. On y accède aussi par la mer et l'on accoste alors au port de Saint-Tropez. Si l'on opte pour le train, la gare TGV de Saint-Raphaël se trouve à 38 km de La Tartane - Saint Amour.

The La Tartane - Saint Amour hotel is 20 km from Saint-Tropez Airport, 60 km from Toulon-Hyères Airport and 100 km from Nice Côte d'Azur Airport. It can also be reached by sea from Saint-Tropez port. The closest railway station is the Saint-Raphaël railway station at 38 km from the La Tartane - Saint Amour Hotel.

AÉRODROME SAINT-TROPEZ, 20 KM - TÉL. +33 (0)4 94 54 76 40 - WWW.ST-TROPEZ-AIRPORT.COM
 AÉROPORT TOULON-HYÈRES, 60 KM - TÉL. +33 (0)825 01 83 87 - WWW.TOULON-HYERES.AEROPORT.FR
 AÉROPORT NICE CÔTE D'AZUR, 100 KM - TÉL. +33 (0)820 42 33 33 - WWW.NICE.AEROPORT.FR
 PORT DE SAINT TROPEZ - TÉL. +33 (0)4 94 56 68 70 - WWW.PORT-DE-SAINT-TROPEZ.COM
 GARE TGV SAINT-RAPHAËL, 38 KM TÉL. +33 (0)4 98 11 99 71 - WWW.VOYAGES-SNCF.FR

HÔTEL LA TARTANE - SAINT AMOUR,
ROUTE DES SALINS
83990 ST TROPEZ
TEL : +33(0)4 94 97 21 23
FAX : +33 (0)4 94 97 09 16
INTERNET : WWW.SAINTAMOUR-HOTEL.COM
GPS : LAT : 43.2659077 / LONG : 6.6544985

PROPRIÉTAIRE · OWNER

ERIC CLARET TOURNIER

DIRECTEUR · MANAGER

FLAVIEN BRICAUD

MANAGER@SAINTAMOUR-HOTEL.COM



RESERVATION · RESERVATIONS

RESERVATIONS@SAINTAMOUR-HOTEL.COM

HOTEL SAINT AMOUR



SAINT-TROPEZ

WWW.SAINTAMOUR-HOTEL.COM